

### Sociolinguistic Fieldwork

Looking for an easy-to-use, practical guide to conducting fieldwork in sociolinguistics? This invaluable textbook will give you the skills and knowledge required for carrying out research projects in “the field,” including:

- how to select and enter a community
- how to design a research sample
- what recording equipment to choose and how to operate it
- how to collect, store, and manage data
- how to interact effectively with participants and communities
- what ethical issues you should be aware of

Carefully designed to be of maximum practical use to students and researchers in sociolinguistics, linguistic anthropology, and related fields, the book is packed with useful features, including:

- helpful checklists for recording techniques and equipment specifications
- practical examples taken from classic sociolinguistic studies
- vivid passages in which students recount their own experiences of doing fieldwork in many different parts of the world

NATALIE SCHILLING is an Associate Professor of Linguistics at Georgetown University. She has conducted and directed sociolinguistic fieldwork projects in communities ranging from isolated island villages to neighborhoods in the heart of urban Washington, DC, and has taught courses in sociolinguistic fieldwork for more than fifteen years.

## KEY TOPICS IN SOCIOLINGUISTICS

*Series editor: Rajend Mesthrie*

This new series focuses on the main topics of study in sociolinguistics today. It consists of accessible yet challenging accounts of the most important issues to consider when examining the relationship between language and society. Some topics have been the subject of sociolinguistic study for many years, and are here re-examined in the light of new developments in the field; others are issues of growing importance that have not so far been given a sustained treatment. Written by leading experts, the books in the series are designed to be used on courses and in seminars, and include useful suggestions for further reading and a helpful glossary.

Already published in the series:

*Politeness* by Richard J. Watts

*Language Policy* by Bernard Spolsky

*Discourse* by Jan Blommaert

*Analyzing Sociolinguistic Variation* by Sali A. Tagliamonte

*Language and Ethnicity* by Carmen Fought

*Style* by Nikolas Coupland

*World Englishes* by Rajend Mesthrie and Rakesh Bhatt

*Language and Identity* by John Edwards

*Attitudes to Language* by Peter Garrett

*Language Attrition* by Monika S. Schmid

*Writing and Society: An Introduction* by Florian Coulmas

*Sociolinguistic Fieldwork* by Natalie Schilling

Forthcoming titles:

*Speech Communities* by Marcyliena Morgan

Cambridge University Press  
978-0-521-12797-4 — Sociolinguistic Fieldwork  
Natalie Schilling  
Frontmatter  
[More Information](#)

---

# Sociolinguistic Fieldwork

NATALIE SCHILLING



**CAMBRIDGE**  
UNIVERSITY PRESS

Cambridge University Press  
 978-0-521-12797-4 — Sociolinguistic Fieldwork  
 Natalie Schilling  
 Frontmatter  
[More Information](#)

## CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

University Printing House, Cambridge CB2 8BS, United Kingdom  
 One Liberty Plaza, 20th Floor, New York, NY 10006, USA  
 477 Williamstown Road, Port Melbourne, VIC 3207, Australia  
 314-321, 3rd Floor, Plot 3, Splendor Forum, Jasola District Centre, New Delhi - 110025, India  
 79 Anson Road, #06-04/06, Singapore 079906

Cambridge University Press is part of the University of Cambridge.

It furthers the University's mission by disseminating knowledge in the pursuit of education, learning and research at the highest international levels of excellence.

[www.cambridge.org](http://www.cambridge.org)

Information on this title: [www.cambridge.org/9780521127974](http://www.cambridge.org/9780521127974)

© Natalie Schilling 2013

This publication is in copyright. Subject to statutory exception and to the provisions of relevant collective licensing agreements, no reproduction of any part may take place without the written permission of Cambridge University Press.

First published 2013

*A catalogue record for this publication is available from the British Library*

*Library of Congress Cataloging in Publication data*

Schilling, Natalie.

Sociolinguistic fieldwork / Natalie Schilling.

pages cm. – (Key topics in sociolinguistics)

ISBN 978-0-521-76292-2 (Hardback) – ISBN 978-0-521-12797-4 (Paperback)

1. Sociolinguistics–Fieldwork. 2. Sociolinguistics–Methodology. I. Title.

P40.S295 2013

306.44072'1–dc23

2012039594

ISBN 978-0-521-76292-2 Hardback

ISBN 978-0-521-12797-4 Paperback

Cambridge University Press has no responsibility for the persistence or accuracy of URLs for external or third-party internet websites referred to in this publication, and does not guarantee that any content on such websites is, or will remain, accurate or appropriate.

Cambridge University Press  
978-0-521-12797-4 — Sociolinguistic Fieldwork  
Natalie Schilling  
Frontmatter  
[More Information](#)

---

For my grandfathers: H.C. William Schilling, artist (1905–1964)  
and Anatol I. Zverev, scientist (1913–1983)

# Contents

*List of figures* ix

*Acknowledgements* x

- 1 Introduction 1
  - 1.1 Foregrounding field methods 1
  - 1.2 Sociolinguistic field methods: A brief history and overview 3
  - 1.3 Enriching quantitative sociolinguistics with qualitative data / methods 8
  - 1.4 How this book is organized 11
- 2 Designing the study 17
  - 2.1 Selecting the population: What is a “speech community”? 18
  - 2.2 Sampling the population 31
  - 2.3 Stratifying the sample 45
  - 2.4 Investigating language change in real time 54
  - 2.5 Summary 62
- 3 Data-collection methods 66
  - 3.1 Sociolinguistic surveys 66
  - 3.2 The sociolinguistic interview 92
  - 3.3 Ethnography / participant-observation 113
  - 3.4 Summary: Combining methods and embracing the observer’s paradox 126
- 4 Designing research on style 134
  - 4.1 Researching style as attention to speech 135
  - 4.2 Researching style as audience design 141
  - 4.3 Current approaches to stylistic variation 155
  - 4.4 Summary 172
- 5 In the field: Finding contacts, finding a place 177
  - 5.1 Initial contacts 177
  - 5.2 Finding participants 191
  - 5.3 The role of the fieldworker 194
  - 5.4 Summary 212

6	Recording and record-keeping	216
6.1	Recording equipment and techniques	217
6.2	Record-keeping and data management	248
6.3	Preserving confidentiality	263
6.4	Summary	265
7	Giving back to the community	268
7.1	Operationalizing advocacy: Labov's principles for community involvement and their implementation	269
7.2	From advocacy to empowerment: Wolfram's Principle of Linguistic Gratitude and its implementation in informal education	276
7.3	Passing the torch: Students giving back	280
7.4	Summary	283
	References	287
	Index	303

## Figures

- 2.1 Dialect areas of the Eastern United States as revealed in the Linguistic Atlas of the Middle and South Atlantic States portion of the Linguistic Atlas of the United States and Canada (from Kurath, Hans, 1949, *Word Geography of the Eastern United States*, Ann Arbor: University of Michigan Press, p. 91, fig. 3) 37
- 2.2 Dialect areas of the U.S. as revealed in the Atlas of North American English project (adapted from Labov, William, Sharon Ash, and Charles Boberg, 2006, *The Atlas of North American English: Phonetics, Phonology and Sound Change*, Berlin/New York: de Gruyter, p. 148, map 11.15) 39
- 3.1 Class and style stratification for postvocalic r (from Labov, William, 1968, “The reflection of social processes in linguistic structures,” in Fishman, Joshua (Ed.), *Readings in the Sociology of Language*, Berlin/New York: de Gruyter, p. 244, fig. 2) 99
- 3.2 Labov’s “decision tree” for delimiting casual and careful style in the sociolinguistic interview (from Labov, William, 2001, “The anatomy of style shifting,” in Eckert, Penelope, and John R. Rickford (Eds.), *Style and Sociolinguistic Variation*, Cambridge/New York: Cambridge University Press, p. 94, fig. 5.1) 100
- 3.3 Stylistic differentiation for (dh) and (ing) for the eight categories of Labov’s Decision Tree (from Labov, William, 2001, “The anatomy of style shifting,” in Eckert, Penelope, and John R. Rickford (Eds.), *Style and Sociolinguistic Variation*, Cambridge/New York: Cambridge University Press, p. 104, fig. 5.7) 103
- 6.1 Interview Report Form for the Language and Communication in the Washington, DC, Metropolitan Area (LCDC) project 261

## Acknowledgements

I am deeply indebted to countless people without whom I could not have learned so much about sociolinguistic fieldwork or written this book. I cannot possibly thank everyone individually in the space of a page or two, but I want everyone involved to know that I value each person's unique contribution.

First, I thank my professors, especially my linguistics and sociolinguistics professors. I am particularly grateful to Walt Wolfram, who took me on my first fieldwork adventures and taught me not only how to do a good study but, more importantly, how to do good deeds, though giving back to the communities we study in any way we can, linguistic, non-linguistic, big or small. Thanks also to the other members of my first-ever fieldwork team, especially Kirk Hazen, who is still out in the field and still giving back to the community.

Second, I thank all the community members with whom I have had the good fortune to work in my various fieldwork projects, in particular the people of Ocracoke, NC; Robeson County, NC; Hyde County, NC; Smith Island, MD; and various neighborhoods in Washington, DC. Thank you for sharing your voices, your homes, and your lives with us. I have been immeasurably enriched academically and personally by getting to know you, and I cherish all of you. I would like to mention a couple of the special friends I made over the course of my fieldwork experiences, some of whom are no longer here to read these words but who live on in our hearts – and sometimes in our recordings: Adolph Dial, Hayes Alan Locklear, and Georgia Locklear from Robeson County; Frances Dize, Pastor Rick Edmund, Janet Evans, Craig Evans, and Melanie Guy from Smith Island (and also my re-found friends Dana Insley and Chris Parks); and my many, many friends on Ocracoke, far too numerous to mention. But thanks at least to Dave and Jen Esham, Melinda Jackson Esham, James Barrie Gaskill and Ellen Gaskell, Candy Gaskill, Chester Lynn, Kenny Ballance, Alton Ballance, and of course Rex and Miggie O'Neal. Here's to all of you: "It's hoi toid on the sound soid."

## Acknowledgements

xi

Third, I have to thank each and every one of my students of sociolinguistic fieldwork, past, present, and future. I have learned just as much from you as you have from me, and I treasure our mutual learning endeavors. Heartfelt and enduring thanks to my first-ever students in sociolinguistic fieldwork at Stanford University, including Angie Kortenhoven, Sarah J. Roberts, Devyani Sharma, and Andrew Wong. I am so proud of all of you, and so profoundly grateful for our enduring collegiality. And of course thank you to all of my students at Georgetown University. I would particularly like to acknowledge the following for sharing their insights, thoughts, and feelings about their sociolinguistic fieldwork experiences: Leslie Cochrane, Jinsok Lee, Jia Jackie Lou, Jermay Jamsu Reynolds, Sakiko Kajino, Jason Sanderson, Corinne Seals, Sheena Shah, Amelia Tseng, Mark Watson, Cala Zubair, and especially Anastasia Nylund and Jen McFadden. Thanks to Barbara Soukup for her generous help with information on and insight into language attitudes and perceptions, and to Janet Fuller for her fieldwork-related insights – and her continuing friendship. Thanks also to my Georgetown University colleagues for their friendship and moral support. Particular thanks to Roger Shuy, Ralph Fasold, Deborah Tannen, Heidi Hamilton, Rob Podesva, Anna Marie Trester, and especially Debby Schiffrin, for her longstanding collaboration in our Sociolinguistic Field Methods classes and for being the inspiration behind our Language and Communication in the Washington, DC, Metropolitan Area (LCDC) project.

I owe many personal thank yous, especially to my family. In particular, I thank Mom and Dad, and my brothers Ron and Rick, for always believing in me. Special thanks also to Aunt Bonny and Uncle Haydon, without whom I would never have gotten to launch my sociolinguistic fieldwork journey in North Carolina.

Finally, I extend my enduring thanks to those who, above all others, truly saw me through this book, from beginning to middle to end, from vague idea to what I hope is a tangible, useful contribution to all who embark on the journey of sociolinguistic fieldwork. Thanks to my very dear friend Jim, for hanging in there with me through even the most difficult times; to Jen McFadden, student, editor, colleague, and friend; to Otto Santa Ana, my writing partner and professional and personal inspiration; and to Chris, who has believed in me, and in this book project, from day one.